



Berriketari (Noticiero).

Acercando a nuestra gente.

Año XIX, Revista N° 159, Uztaila (Julio) 2026

Zuzendaria (Director): Ignacio Bastarrica M.
Editore (Editora): María Angélica Carrasco V.

EDITORIALA (Editorial)

ONGI ETORRI (Bienvenido)



Kaixo lagunak (hola amigos), ya estamos con Uds. para presentarles el número 159 de nuestro BERRIKETARI. En sus páginas interiores podrán conocer el acontecer de nuestra Euzko Etxea de Santiago – Chile, durante el mes de Julio como: Mintza Txokoa en nuestra casa vasca, Nacional de Paleta Goma Trinquete, Coro vasco lleva nuestra música sacra en euskera a diferentes templos de nuestro país. Clases de pintura al óleo en nuestra sede impartida con la artista visual Cecilia Zabaleta. Y mucho más.

LASTER ARTE (hasta pronto)
María Angélica Carrasco Vera
Editora



EUSKERA

Queridos amigos lectores, publicamos algunas frases en nuestra hermosa lengua, el euskera y su significado:

Txominek ez daki igeri egiten, eta zuk? = Txomin no sabe nadar, ¿y tú?

Ba al zatoz dantzatzera? Ba al zatoz dantzaldira? = ¿Vienes a bailar? ¿Vienes a la verbena?

Nahiago dut itsasoan igeri egin igerilekuan baino = Me gusta más nadar en el mar que en la piscina.

Gustuko al duzu kontzertuetan dantzatzea? = ¿Te gusta bailar en los conciertos?

Uda bukatzeaz dago = El verano se acaba.

Lana behar dut. Langabezian nago = Necesito trabajo. Estoy en el paro.

Egunero joaten naiz lanera = Cada día voy a trabajar.

Musika entzuten dut = Escucho música.

Ez zait gustatzen telebista ikustea = No me gusta ver la televisión.

Hozten hasi du = Empieza a hacer frío.

Bihar zerua lainotuta egongo da = Mañana el cielo estará nublado.

Laino asko dago = Hay muchas nubes.

Jantzi jaka, freskatu egin du eta = Pónte la chaqueta, que ha refrescado.

Haizea dabil= Hace viento.

Lainoa dago = Hay niebla.

Hezetasun handia dago = Hay mucha humedad.

Behe-lainoa dago = Está nublado.

Tantak erortzen ari dira = Caen gotas.

Bihar ezkonduko da = Se casa mañana.

Gaur ezkontza batera joango gara = Hoy vamos de boda.

DEPORTES/ PELOTA VASCA.

Entre los días 23 y 25 de Julio se realizó en el Estadio Español de Las Condes la tercera fecha del Nacional de Paleta Goma Trinquete, como siempre se inscribieron muchas parejas que le dieron al torneo calidad y entusiasmo, hubieron partidos espectaculares donde la garra y la solidez dieron muy buenos resultados.

Felicitaciones a todos quienes participaron de éste Torneo Nacional. Los resultados fueron los siguientes:

Categoría Segunda A

Campeones: Sebastián Pérez y Nicolás Jiménez.

Vice campeones: Rosario Valderrama y Vicente Artigas.

3er. lugar: Rodrigo Poblete y Roberto Jiménez.

Categoría Segunda B

Campeones: Iratxe Cervera e Iñigo Palacios.

Vice campeones: Lorenzo Jiménez y Emilio Diéguez.

3er. lugar: Sebastián Saudino y Gerardo Artigas.

Tercera categoría

Campeones: José Miguel Peña y Juan Esteban Somorrostro

Vice campeones: Ángel Ramírez y Santiago Luna.

3er. lugar: Gerardo Artigas y Victoria Crisóstomo.



Podio de Segunda A



Podio de Segunda categoría B



Podio en Tercera categoría.



Campeones en Tercera.



Vice campeones en 2a A



Vice campeones en 3ª.

CORO VASCO DE EUZKO ETXEA CANTA MISA EN IGLESIA SAN FRANCISCO.

El Jueves 9 de Julio, el Coro vasco se presentó nuevamente en la misa de las 19:30 horas en la Iglesia San Francisco, la actividad por el compromiso realizado por nuestra agrupación de cantar los segundos Jueves de cada mes, empeñados en sacar adelante la beatificación del cura vasco Fray Pedro de Bardeci Aginako, sus restos reposan en dicha Iglesia, Pedro nació en Orduña el 6 de Abril de 1641, y falleció en Santiago el 12 de Septiembre de 1700.

Gracias a nuestro Coro vasco por llevar nuestra música sacra y en euskera a diferentes templos de nuestro país.



Coro vasco en pleno junto al maestro Patricio Aburto.

CON MUCHO ÉXITO SE REALIZÓ EL MINTZA TXOKOA EN EUZKO ETXEA DE SANTIAGO.

El martes 14 de julio se realizó el Mintza Txokoa en nuestra casa vasca, organizado por la Delegación de Euzkadi en Chile y por la rama de euskera de nuestra Euzko Etxea. La participación contó con una muy buena concurrencia, siendo éste un espacio muy cercano, lúdico y amistoso para practicar el Euskera, compartir en comunidad y seguir fortaleciendo la presencia de la lengua vasca en Chile, la ocasión se programó para despedir a la profesora Nerea Garín del Instituto Etxepare quién además hacía clases de Euskera y de cultura vasca en nuestras Universidades. Nos resta agradecer a Nerea por su compromiso con Euzko Etxea y con nuestra hermosa lengua.



Buena participación en el Mintza Txokoa.



Ignacio Bastarrica da la bienvenida a los entusiastas participantes.



Entretenidos juegos y actividades.



Juan Antonio Narvarte participa activamente de las actividades.



Nuestra editora María Angélica Carrasco siempre presente.



Nerea Garín junto a los participantes.



Gran parte de los asistentes al Mintza Tokoa.

TALLER DE PINTURA Y DE TEATRO EN EUZKO ETXEA DE SANTIAGO.

La artista visual Cecilia Zabaleta continúa impartiendo clases de pintura al óleo en nuestra sede los días Sábados de 10:30 a 12:30 hrs., las clases se realizan en el Salón Anboto y hasta el momento han sido muy exitosas. Por otro lado el taller de teatro que se impartirá a partir del Sábado 22 de Agosto ya cuenta con varios interesados en participar, las clases se impartirán en el salón Ramón de Muguruza, 3er. piso de nuestro edificio los días Sábados de 11 a 13 horas y cada quince días. Los avisos correspondientes aparecen en nuestras redes sociales (Instagram y Facebook).



Alumnos de pintura al óleo.



Afiche del taller de Teatro.

LA FOTO DEL RECUERDO.

Hemos reanudado ésta sección para mostrar fotografías que nos significan gratos recuerdos del pasado, a ver si se animan a enviarnos las que posean que tengan importancia para nuestros lectores, lo pueden hacer al correo de Berriketari comentándonos de las personas o situaciones especiales de la toma.



Primera celebración del Aberri eguna en Bilbao, año 1.932.

Estimados amigos, los invitamos a mantenerse siempre en contacto con nuestra casa vasca. Les informaremos de nuestras actividades a través de las redes sociales, correos o telefónicamente.

CORREO DIRECTO: noticiero.berriketari@gmail.com

Laster arte (hasta pronto).